



---

**Вспомогательный орган по осуществлению**

**Сорок первая сессия**

**Лима, 1–8 декабря 2014 года**

Пункт 2 а) предварительной повестки дня

**Организационные вопросы**

**Утверждение повестки дня**

**Предварительная повестка дня и аннотации**

**Записка Исполнительного секретаря**

**I. Предварительная повестка дня**

1. Открытие сессии.
2. Организационные вопросы:
  - a) утверждение повестки дня;
  - b) организация работы сессии;
  - c) заседание рабочей группы по многосторонней оценке в рамках процесса международной оценки и рассмотрения;
  - d) выборы других должностных лиц, помимо Председателя.
3. Представление информации Сторонами, включенными в приложение I к Конвенции, и ее рассмотрение:
  - a) положение в области представления и рассмотрения шестых национальных сообщений и первых двухгодичных докладов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции;
  - b) компиляция и обобщение шестых национальных сообщений и первых двухгодичных докладов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции;
  - c) компиляция и обобщение дополнительной информации, включенной в шестые национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, которые также являются Сторонами Киотского протокола;

GE.14-16304 (R) 051114 061114



\* 1 4 1 6 3 0 4 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



- d) пересмотр "Руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, часть II: руководящие принципы РКИКООН для подготовки национальных сообщений";
  - e) доклад о данных национальных кадастров парниковых газов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, за период 1990–2012 годов;
  - f) ежегодный доклад о компиляции и учете в отношении Сторон, включенных в приложение В, согласно Киотскому протоколу за 2014 год.
4. Представление информации Сторонами, не включенными в приложение I к Конвенции:
- a) информация, содержащаяся в национальных сообщениях Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции<sup>1</sup>;
  - b) работа Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции;
  - c) оказание финансовой и технической поддержки.
5. Программа работы по дальнейшему углублению понимания многообразия соответствующих национальным условиям действий по предотвращению изменения климата.
6. Вопросы, связанные с механизмами согласно Киотскому протоколу:
- a) обзор условий и процедур для механизма чистого развития;
  - b) обзор руководящих принципов для совместного осуществления;
  - c) условия для ускорения непрерывного ввода в обращение, передачи и приобретения единиц сокращения выбросов, полученных в рамках совместного осуществления;
  - d) процедуры, механизмы и институциональные договоренности для подачи апелляций в отношении решений Исполнительного совета механизма чистого развития;
  - e) доклад администратора международного регистрационного журнала операций согласно Киотскому протоколу.
7. Вопросы, касающиеся наименее развитых стран.
8. Доклад Комитета по адаптации.
9. Национальные планы в области адаптации.
10. Варшавский международный механизм по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата.
11. Вопросы, связанные с финансовыми средствами:
- a) второй обзор функционирования Адаптационного фонда;

---

<sup>1</sup> На сороковой сессии Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО) не было достигнуто консенсуса о включении данного пункта в повестку дня. Поэтому его рассмотрение было отложено. По предложению Председателя ВОО принял решение включить этот подпункт повестки дня в предварительную повестку дня ВОО 41.

- b) дальнейшие руководящие указания для Фонда для наименее развитых стран.
- 12. Разработка и передача технологий и создание Механизма по технологиям:
  - a) совместный ежегодный доклад Исполнительного комитета по технологиям и Центра по технологиям, связанным с изменением климата, и Сети;
  - b) Познаньская стратегическая программа в области передачи технологий.
- 13. Укрепление потенциала:
  - a) укрепление потенциала согласно Конвенции;
  - b) укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу.
- 14. Воздействие осуществления мер реагирования:
  - a) форум и программа работы;
  - b) вопросы, связанные с пунктом 14 статьи 3 Киотского протокола;
  - c) прогресс в области осуществления решения 1/СР.10.
- 15. Обзор периода 2013–2015 годов.
- 16. Гендерные вопросы и изменение климата.
- 17. Организационные мероприятия в связи с проведением межправительственных совещаний.
- 18. Административные, финансовые и институциональные вопросы:
  - a) проверенные финансовые ведомости за двухгодичный период 2012–2013 годов;
  - b) исполнение бюджета на двухгодичный период 2014–2015 годов.
- 19. Доклады о других видах деятельности:
  - a) доклад о работе совещания экспертов, посвященного информационному порталу для публикации информации о результатах деятельности, упомянутой в пункте 70 решения 1/СР.16, и соответствующих основанных на результатах выплатах;
  - b) краткий доклад о втором Диалоге по статье 6 Конвенции.
- 20. Прочие вопросы.
- 21. Закрытие сессии и доклад о работе сессии.

## **II. Аннотации к предварительной повестке дня**

### **1. Открытие сессии**

- 1. Сорок первая сессия Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО) будет открыта Председателем г-ном Аменой Йоволи (Фиджи) в понедельник, 1 декабря 2014 года, в 15 ч. 00 м.

## 2. Организационные вопросы

### а) Утверждение повестки дня

2. На утверждение будет представлена предварительная повестка дня, подготовленная Исполнительным секретарем по согласованию с Председателем.

### б) Организация работы сессии

3. *Справочная информация:* ВОО 41 состоится 1–8 декабря 2014 года. Заседания переговорных групп пройдут до второй половины дня 5 декабря, после чего состоится первая часть заключительного пленарного заседания, в ходе которой будут утверждены выводы по всем вопросам существа. ВОО проведет сессию своей рабочей группы по многосторонней оценке 6 и 8 декабря, в соответствии с пунктами 6–8 ниже. ВОО проведет вторую часть своего заключительного пленарного заседания 8 декабря, сразу после окончания сессии рабочей группы по многосторонней оценке.

4. Делегациям предлагается ознакомиться с информацией, размещенной на веб-странице ВОО 41<sup>2</sup>, и пользоваться общим графиком<sup>3</sup> и сессионной ежедневной программой работы, а также регулярно следить за обновляемым графиком работы ВОО, который будет выводиться на экраны системы внутреннего телевидения, в том числе за запланированными сессионными мероприятиями<sup>4</sup>. Те пункты, рассмотрение которых не будет завершено в ходе ВОО 41, будут переданы для рассмотрения на последующих сессиях в соответствии с применяемым проектом правил процедуры. В целях увеличения времени для ведения переговоров и обеспечения своевременного закрытия сессии председательствующие должностные лица, в консультации со Сторонами, могут предлагать способы экономии времени в отношении организации и планирования графика совещаний в ходе сессии, принимая во внимание соответствующие предыдущие выводы ВОО<sup>5</sup>.

5. *Меры:* ВОО будет предложено принять решение в отношении организации работы сессии.

### в) Заседание рабочей группы по многосторонней оценке в рамках процесса международной оценки и рассмотрения

6. *Справочная информация:* Процесс многосторонней оценки является частью процесса международной оценки и рассмотрения (МОР), учрежденного в рамках ВОО для Сторон, являющихся развитыми странами. Процесс МОР способствует сопоставимости усилий всех развитых стран в связи с их определенными количественными целевыми показателями ограничения и сокращения выбросов в масштабах всей экономики. Условия и процедуры этого процесса были утверждены на КС 17<sup>6</sup>.

7. Процесс МОР включает в себя техническое рассмотрение двухгодичных докладов (ДД) и многостороннюю оценку прогресса, достигнутого Сторонами,

<sup>2</sup> [www.unfccc.int/8500](http://www.unfccc.int/8500).

<sup>3</sup> [http://unfccc.int/files/meetings/lima\\_dec\\_2014/application/pdf/cop20cmp10\\_overview\\_schedule.pdf](http://unfccc.int/files/meetings/lima_dec_2014/application/pdf/cop20cmp10_overview_schedule.pdf).

<sup>4</sup> Эти мероприятия включают в себя четвертое совещание структурированного экспертного диалога по обзору периода 2013–2015 годов. См. пункт 98 ниже.

<sup>5</sup> FCCC/SBI/2014/8, пункты 218–221.

<sup>6</sup> Приложение II к решению 2/CP.17.

являющимися развитыми странами, в достижении их количественных целевых показателей сокращения выбросов в масштабах всей экономики. Многосторонняя оценка должна предусматривать следующее:

а) процесс обмена вопросами и ответами, в рамках которого любая Сторона может представить в письменной форме вопросы Сторонам, являющимся объектом оценки, которые должны стремиться ответить на эти вопросы в течение двух месяцев;

б) оценку соответствующих Сторон при участии всех Сторон в ходе сессии рабочей группы по многосторонней оценке. Сторона, в отношении которой проводится рассмотрение, может выступить с кратким устным заявлением, после которого последуют устные вопросы Сторон.

8. Первая сессия рабочей группы, в ходе которой пройдет первый раунд многосторонней оценки, состоится 6–8 декабря 2014 года. Многостороннюю оценку пройдут 17 развитых стран<sup>7</sup>. Дополнительная информация об организации данной сессии будет размещена на веб-странице ВОО 41<sup>8</sup>.

9. *Меры:* ВОО будет предложено принять к сведению информацию, касающуюся организации первой сессии рабочей группы по многосторонней оценке.

*FCCC/SBI/2014/9*

*Предварительная повестка дня и аннотации.  
Записка Исполнительного секретаря*

*Дополнительная информация* [www.unfccc.int/8500](http://www.unfccc.int/8500) и [www.unfccc.int/8451](http://www.unfccc.int/8451)

**d) Выборы других должностных лиц, помимо Председателя**

10. *Справочная информация:* ВОО изберет своих заместителя Председателя и Докладчика. Действующие должностные лица будут оставаться на своих должностях вплоть до избрания своих преемников. Сторонам предлагается активно рассматривать возможность выдвижения кандидатур женщин для заполнения выборных должностей.

11. Когда ВОО выполняет свои функции в отношении вопросов, касающихся Киотского протокола, любой член Бюро, представляющий Сторону Конвенции, которая в данный момент не является Стороной Киотского протокола, замещается дополнительным членом, который избирается Сторонами Киотского протокола из их числа.

12. *Меры:* ВОО будет предложено избрать своих должностных лиц как можно скорее после завершения консультаций. В случае необходимости ВОО будет предложено избрать дополнительных должностных лиц для замещения заместителя Председателя и/или Докладчика, представляющего государство, которое является Стороной Конвенции, но не является Стороной Киотского протокола.

*Дополнительная информация* [www.unfccc.int/6558](http://www.unfccc.int/6558)

<sup>7</sup> См. [www.unfccc.int/8451](http://www.unfccc.int/8451).

<sup>8</sup> [www.unfccc.int/8500](http://www.unfccc.int/8500).

### 3. Представление информации Сторонами, включенными в приложение I к Конвенции, и ее рассмотрение

#### а) Положение в области представления и рассмотрения шестых национальных сообщений и первых двухгодичных докладов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции

13. *Справочная информация:* КС 16 постановила, что Сторонам, включенным в приложение I к Конвенции (Стороны, включенные в приложение I), следует активизировать представление информации в национальных сообщениях (НС) и представить ДД, в которых описывается прогресс в достижении сокращений выбросов и представлении финансовой, технологической поддержки и поддержки в области укрепления потенциала Сторонам, не включенным в приложение I к Конвенции (Стороны, не включенные в приложение I), на основе существующих руководящих принципов, процессов и опыта в области представления и рассмотрения информации<sup>9</sup>.

14. Сторонам, являющимся развитыми странами, была адресована просьба представить до 1 января 2014 года шестое НС (НС6) и первый ДД (ДД1)<sup>10</sup>. По состоянию на 12 сентября 2014 года секретариат получил 44 НС6, 42 ДД1 и 43 общих представления в табличной форме по ДД1 и координировал работу по рассмотрению НС6 и ДД1 30 Сторон.

15. *Меры:* ВОО будет предложено принять к сведению положение дел с представлением и рассмотрением НС6 и ДД1.

*FCCC/SBI/2014/INF.19*

*Status of submission and review of sixth national communications and first biennial reports. Note by the secretariat*

*Дополнительная информация* [www.unfccc.int/7742](http://www.unfccc.int/7742) и [www.unfccc.int/7550](http://www.unfccc.int/7550)

#### б) Компиляция и обобщение шестых национальных сообщений и первых двухгодичных докладов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции

16. *Справочная информация:* секретариат подготовит доклад о компиляции и обобщении информации, сообщенной Сторонами, включенными в приложение I, в их НС6 и ДД1, для рассмотрения на КС 20<sup>11, 12</sup>.

17. *Меры:* ВОО будет предложено рассмотреть доклад о компиляции и обобщении информации, содержащейся в НС6 и ДД1, и в случае необходимости рекомендовать проект решения по этому вопросу для рассмотрения и принятия на КС 20.

*FCCC/SBI/2014/INF.20*

*Compilation and synthesis of sixth national communications and first biennial reports from Parties included in Annex I to the Convention. Executive summary. Note by the secretariat*

<sup>9</sup> Решение 1/CP.16, пункт 40.

<sup>10</sup> Решения 9/CP.16 и 2/CP.17, пункт 13.

<sup>11</sup> Решение 2/CP.17, пункт 21.

<sup>12</sup> Решение 22/CP.19, пункт 2.

<i>FCCC/SBI/2014/INF.20/Add.1</i>	<i>Compilation and synthesis of sixth national communications and first biennial reports from Parties included in Annex I to the Convention. Note by the secretariat. Addendum. Policies and measures; past and projected greenhouse gas emission trends; quantified economy-wide emission reduction target and progress towards the target; and provision of financial, technological and capacity-building support to developing country Parties</i>
<i>FCCC/SBI/2014/INF.20/Add.2</i>	<i>Compilation and synthesis of sixth national communications and first biennial reports from Parties included in Annex I to the Convention. Note by the secretariat. Addendum. Vulnerability, impacts and adaptation; research and systematic observation; and education, training and public awareness</i>
<i>Дополнительная информация</i>	<i>www.unfccc.int/3076 u www.unfccc.int/2736</i>

**c) Компиляция и обобщение дополнительной информации, включенной в шестые национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, которые также являются Сторонами Киотского протокола**

18. *Справочная информация:* Секретариат подготовит компиляцию и обобщение дополнительной информации, включенной в НС6, для рассмотрения Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС), на ее десятой сессии<sup>13</sup>.

19. *Меры:* ВОО будет предложено рассмотреть компиляцию и обобщение дополнительной информации, включенной в НС6, и в случае необходимости рекомендовать проект решения по этому вопросу для рассмотрения и принятия на КС/СС 10.

<i>FCCC/SBI/2014/INF.21</i>	<i>Compilation and synthesis of supplementary information incorporated in sixth national communications from Parties included in Annex I to the Convention that are also Parties to the Kyoto Protocol. Note by the secretariat</i>
<i>Дополнительная информация</i>	<i>www.unfccc.int/3076 u www.unfccc.int/2736</i>

**d) Пересмотр "Руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, часть II: руководящие принципы РКИКООН для подготовки национальных сообщений"**

20. *Справочная информация:* ВОО 40 приступила к рассмотрению вопроса о пересмотре "Руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, часть II: руководящие принципы РКИКООН для подготовки национальных сообщений" (далее име-

<sup>13</sup> Решение 9/СМР.9.

нуются руководящими принципами РККОООН для подготовки НС)<sup>14</sup>. Для того чтобы помочь ВОО завершить этот пересмотр, ВОО 40 просила Стороны, включенные в приложение I, представить дополнительную информацию о своем опыте подготовки ДД1<sup>15, 16</sup>. Сторонам было также предложено представить свои мнения относительно пересмотра руководящих принципов РККОООН для подготовки НС<sup>17, 18</sup>.

21. Секретариат подготовит технический документ<sup>19</sup> в качестве вклада в обсуждения Сторон на ВОО 41, касающиеся пересмотра руководящих принципов РККОООН для подготовки НС.

22. *Меры*: ВОО рассмотрит технический документ и порекомендует пересмотренные руководящие принципы для рассмотрения и принятия на КС 20.

*FCCC/TP/2014/5*

*Revision of UNFCCC reporting guidelines on national communications from Parties included in Annex I to the Convention. Technical paper*

*Дополнительная информация*

*www.unfccc.int/1095 u www.unfccc.int/2707*

**е) Доклад о данных национальных кадастров парниковых газов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, за период 1990–2012 годов**

23. *Справочная информация*: Секретариат подготавливает ежегодный доклад, содержащий последнюю информацию, касающуюся данных кадастров парниковых газов (ПГ), представленных Сторонами, включенными в приложение I, для рассмотрения КС и ее вспомогательными органами<sup>20</sup>. Документ за текущий год охватывает период 1990–2012 годов.

24. *Меры*: ВОО будет предложено принять к сведению информацию, содержащуюся в докладе.

*FCCC/SBI/2014/20*

*Данные национальных кадастров парниковых газов за период 1990–2012 годов. Записка секретариата*

*Дополнительная информация*

*www.unfccc.int/4146*

**ф) Ежегодный доклад о компиляции и учете в отношении Сторон, включенных в приложение В, согласно Киотскому протоколу за 2014 год**

25. *Справочная информация*: Секретариат публикует ежегодные доклады<sup>21</sup> о компиляции и учете, которые препровождаются КС/СС, Комитету по соблюдению и каждой заинтересованной Стороне.

<sup>14</sup> Решение 2/СР.17, пункт 18.

<sup>15</sup> Решение 2/СР.17, пункт 17.

<sup>16</sup> FCCC/SBI/2014/8, пункт 14.

<sup>17</sup> FCCC/SBI/2014/8, пункт 16.

<sup>18</sup> С представлениями можно ознакомиться на портале представлений сразу после их получения ([www.unfccc.int/5900](http://www.unfccc.int/5900)).

<sup>19</sup> Решение 2/СР.17, пункт 20.

<sup>20</sup> Решение 19/СР.8.

<sup>21</sup> Решение 13/СМР.1.



26. *Меры:* ВОО будет предложено рассмотреть информацию, содержащуюся в докладе за 2014 год, и рекомендовать выводы для рассмотрения и принятия на КС/СС 10.

<i>FCCC/КР/СМР/2014/7</i>	<i>Ежегодный доклад о компиляции и учете в отношении Сторон, включенных в приложение В, согласно Киотскому протоколу за 2014 год. Записка секретариата</i>
<i>FCCC/КР/СМР/2014/7/Add.1</i>	<i>Ежегодный доклад о компиляции и учете в отношении Сторон, включенных в приложение В, согласно Киотскому протоколу за 2014 год. Записка секретариата. Добавление. Информация о компиляции и учете в разбивке по Сторонам</i>
<i>Дальнейшая информация</i>	<i><a href="http://unfccc.int/di/FlexibleCADQueries.do">http://unfccc.int/di/FlexibleCADQueries.do</a></i>

#### **4. Представление информации Сторонами, не включенными в приложение I к Конвенции**

##### **а) Информация, содержащаяся в национальных сообщениях Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции**

27. *Справочная информация:* На ВОО 24 ряд Сторон предложили, чтобы в соответствии с пунктом 2 статьи 10 Конвенции ВОО рассматривал информацию, представляемую Сторонами, не включенными в приложение I, во всех их НС<sup>22</sup>.

28. *Меры:* ВОО будет предложено дать руководящие указания по вопросу о том, каким образом далее развивать процесс рассмотрения информации, содержащейся в НС Сторон, не включенных в приложение I, принимая во внимание части решения 2/СР.17, которые касаются двухгодичных докладов, содержащих обновленную информацию (ДДОИ), и международных консультаций и анализа.

##### **б) Работа Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции**

29. *Справочная информация:* КС 19 постановила продлить срок полномочий Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (КГЭ), на пятилетний период 2014–2018 годов<sup>23</sup>. Она утвердила пересмотренный круг ведения этой группы<sup>24</sup>. КГЭ представит доклад о ходе своей работы для рассмотрения на ВОО 41<sup>25</sup>.

30. *Меры:* ВОО будет предложено рассмотреть доклады о ходе работы, содержащиеся в подготовленных для сессии документах, и в случае необходимости вынести рекомендации для КГЭ.

<sup>22</sup> FCCC/SBI/2006/11, пункт 32.

<sup>23</sup> Решение 19/СР.19, пункт 1.

<sup>24</sup> См. приложение к решению 19/СР.19 и пункт 131 документа FCCC/СР/2013/10.

<sup>25</sup> Решение 19/СР.19, пункт 7.

FCCC/SBI/2014/17	<i>Промежуточный доклад о работе Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции. Записка секретариата</i>
FCCC/SBI/2014/18	<i>Промежуточный доклад о работе Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции: доклад о региональных учебных рабочих совещаниях по подготовке двухгодичных докладов, содержащих обновленную информацию, Сторонами, не включенными в приложение I к Конвенции. Записка секретариата</i>
FCCC/SBI/2014/19	<i>Промежуточный доклад о работе Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции: доклад о рабочем совещании по экспертному рассмотрению учебных материалов для подготовки группы технических экспертов. Записка секретариата</i>
FCCC/SBI/2014/INF.15	<i>Progress report on the work of the Consultative Group of Experts on National Communications from Parties not included in Annex I to the Convention: long-term strategy of the Consultative Group of Experts on National Communications from Parties not included in Annex I to the Convention. Note by the secretariat</i>
FCCC/SBI/2014/INF.16	<i>Progress report on the work of the Consultative Group of Experts on National Communications from Parties not included in Annex I to the Convention: technical report on problems and constraints, as well as lessons learned and best practices, in the process of and the preparation of national communications and biennial update reports by Parties not included in Annex I to the Convention. Note by the secretariat</i>
Дополнительная информация	<a href="http://www.unfccc.int/2608">www.unfccc.int/2608</a>

**с) Оказание финансовой и технической поддержки**

31. *Справочная информация:* Глобальный экологический фонд (ГЭФ) в качестве оперативного органа финансового механизма Конвенции оказывает финансовую поддержку подготовке НС и ДДОИ Сторон, не включенных в приложение I.

32. ГЭФ представит информацию о своей работе, связанной с подготовкой НС и ДДОИ Сторонами, не включенными в приложение I<sup>26</sup>, <sup>27</sup>. В своем докладе

<sup>26</sup> FCCC/SBI/2013/20, пункт 33.

для КС 20 ГЭФ представит также информацию об объеме финансирования, выделенного в рамках его последнего пополнения Сторонам, не включенным в приложение I, для подготовки НС и ДДОИ, и об общем объеме финансирования основного направления деятельности в области изменения климата<sup>28</sup>.

33. Секретариат представит доклад о прошедшем в 2013–2014 годах практическом учебном рабочем совещании, посвященном использованию Сторонами, не включенными в приложение I, программного обеспечения для национальных кадастров ПГ<sup>29</sup>.

34. *Меры:* ВОО будет предложено рассмотреть информацию, содержащуюся в документах, подготовленных для сессии, и в случае необходимости вынести рекомендации для ГЭФ.

<i>FCCC/SBI/2014/INF.12</i>	<i>Report on the regional hands-on training workshops on the use of the non-Annex I greenhouse gas inventory software. Note by the secretariat</i>
<i>FCCC/SBI/2014/INF.22</i>	<i>Information provided by the Global Environment Facility on its activities relating to the preparation of national communications and biennial update reports. Note by the secretariat</i>
<i>FCCC/CP/2014/2</i>	<i>Доклад Глобального экологического фонда для Конференции Сторон. Записка секретариата</i>
<i>Дополнительная информация</i>	<i>www.unfccc.int/6921</i>

## **5. Программа работы по дальнейшему углублению понимания многообразия соответствующих национальным условиям действий по предотвращению изменения климата**

35. *Справочная информация:* КС 18 учредила под эгидой ВОО программу работы на 2013–2014 годы по дальнейшему углублению понимания многообразия соответствующих национальным условиям действий по предотвращению изменения климата (НАМА)<sup>30</sup>. Она просила ВОО представить доклад о результатах этой деятельности на КС 20<sup>31</sup>.

36. Секретариат подготовит обновленный вариант документа FCCC/SBI/2014/INF.10 в качестве вклада в обмен мнениями между Сторонами в связи с обновленной информацией по НАМА и поддержкой этих действий в рамках регистра НАМА, включая долю НАМА, получающих соответствующую поддержку<sup>32</sup>.

37. *Меры:* Программа работы будет завершена на ВОО 41. ВОО будет предложено подготовить выводы, касающиеся процесса дальнейшего углубления

<sup>27</sup> FCCC/SBI/2014/8, пункт 26.

<sup>28</sup> FCCC/SBI/2014/8, пункт 28.

<sup>29</sup> FCCC/SBI/2014/8, пункт 33.

<sup>30</sup> Решение 1/CP.18, пункт 19.

<sup>31</sup> Решение 1/CP.18, пункт 21.

<sup>32</sup> FCCC/SBI/2014/8, пункт 42.

понимания многообразия НАМА в соответствии с выводами ВОО 40 по данному вопросу и подготовить доклад для КС 20 об итогах этого процесса<sup>33</sup>.

<i>FCCC/SBI/2014/INF.11</i>	<i>Report on the second workshop to further the understanding of the diversity of nationally appropriate mitigation actions. Note by the secretariat</i>
<i>FCCC/SBI/2014/INF.24</i>	<i>The extent of the matching of nationally appropriate mitigation actions with financial, technical and capacity-building support in the registry of nationally appropriate mitigation actions. Note by the secretariat</i>
<i>Дополнительная информация</i>	<i>www.unfccc.int/772</i>

## **6. Вопросы, связанные с механизмами согласно Киотскому протоколу**

### **а) Обзор условий и процедур для механизма чистого развития**

38. *Справочная информация:* КС/СС 1 приняла условия и процедуры для механизма чистого развития (МЧР). ВОО 39 постановила начать рассмотрение возможных изменений условий и процедур МЧР<sup>34</sup> и продолжить его на ВОО 40 на основе сводного, но не исчерпывающего перечня<sup>35</sup> предлагаемых изменений, отобранных ВОО<sup>36</sup>.

39. В результате консультаций, состоявшихся в ходе ВОО 40, каких-либо выводов сделано не было. В соответствии с правилом 16 применяемого проекта правил процедуры этот вопрос будет включен в предварительную повестку дня ВОО 41. Сопредседатели по данному пункту повестки дня опубликовали под свою собственную ответственность пересмотренный сводный перечень возможных изменений условий и процедур МЧР, отражающий результаты обсуждения на ВОО 40, признавая при этом, что Сторонам необходимо провести дополнительное рассмотрение этого перечня, перед тем как утвердить изменения в пересмотренном варианте условий и процедур МЧР<sup>37</sup>.

40. *Меры:* ВОО будет предложено завершить работу по данному вопросу и подготовить проект решения для рассмотрения и принятия на КС/СС 10.

*Дополнительная информация* [www.unfccc.int/1673](http://www.unfccc.int/1673)

### **б) Обзор руководящих принципов для совместного осуществления**

41. *Справочная информация:* КС/СС 1 приняла руководящие принципы для осуществления статьи 6 Киотского протокола (совместное осуществление

<sup>33</sup> FCCC/SBI/2014/8, пункт 43.

<sup>34</sup> Решение 5/СМР.8.

<sup>35</sup> Представлен в записке, подготовленной сопредседателями по данному пункту повестки дня и размещенной по адресу <http://unfccc.int/7871.php> под пунктом 7 а) повестки дня.

<sup>36</sup> FCCC/SBI/2013/20, пункт 66.

<sup>37</sup> [www.unfccc.int/1673](http://www.unfccc.int/1673).

(СО))<sup>38</sup>. ВОО 39 постановила начать обзор этих руководящих принципов<sup>39</sup> и продолжить его на ВОО 40<sup>40</sup>.

42. ВОО 40 постановила продолжить рассмотрение этого вопроса на ВОО 41 на основе текста проекта решения, предложенного сопредседателями неофициальных консультаций по этому пункту повестки дня и содержащегося в приложении к документу FCCC/SBI/2014/L.11.

43. *Меры:* ВОО будет предложено завершить свой обзор руководящих принципов для СО и подготовить проект решения для рассмотрения и принятия на КС/СС 10.

<i>Дополнительная информация</i>	<a href="http://www.unfccc.int/1673">www.unfccc.int/1673</a>
----------------------------------	--

**с) Условия для ускорения непрерывного ввода в обращение, передачи и приобретения единиц сокращения выбросов, полученных в рамках совместного осуществления**

44. *Справочная информация:* В соответствии с действующими руководящими указаниями<sup>41</sup> Страна, включенная в приложение I и имеющая обязательства в соответствии с приложением В к Киотскому протоколу, может вводить в обращение, передавать и приобретать единицы сокращения выбросов (ЕСВ) согласно статье 6 Киотского протокола только после того, как ее установленное количество будет рассчитано и зарегистрировано и ее единицы установленного количества и единицы абсорбции будут введены в обращение. ВОО 39 постановила начать рассмотрение условий для ускорения непрерывного ввода в обращение, передачи и приобретения ЕСВ согласно статье 6 Киотского протокола на второй период действия обязательств<sup>42</sup>.

45. ВОО 40 продолжила рассмотрение этого вопроса и постановила продолжить свою работу на ВОО 41 на основе текста проекта решения, предложенного сопредседателями неофициальных консультаций по этому пункту повестки дня и содержащегося в приложении к документу FCCC/SBI/2014/L.9<sup>43</sup>. В целях предоставления дополнительной информации в ходе рассмотрения на ВОО 41 секретариат подготовит технический документ о всех технических последствиях для процессов и систем в рамках Киотского протокола<sup>44</sup>.

46. *Меры:* ВОО будет предложено завершить рассмотрение этого вопроса и подготовить проект решения для рассмотрения и принятия на КС/СС 10.

<i>FCCC/TP/2014/4</i>	<i>Technical paper on any implications for the processes and systems under the Kyoto Protocol</i>
<i>Дополнительная информация</i>	<a href="http://www.unfccc.int/1673">www.unfccc.int/1673</a>

<sup>38</sup> Решение 9/СМР.1

<sup>39</sup> Решение 6/СМР.8.

<sup>40</sup> FCCC/SBI/2013/20, пункт 72.

<sup>41</sup> Решение 9/СМР.1, приложение.

<sup>42</sup> Решение 1/СМР.8, пункт 16.

<sup>43</sup> FCCC/SBI/2014/8, пункт 61.

<sup>44</sup> FCCC/SBI/2014/8, пункт 62.

**d) Процедуры, механизмы и институциональные договоренности для подачи апелляций в отношении решений Исполнительного совета механизма чистого развития**

47. *Справочная информация:* КС/СС 6 просила<sup>45</sup> ВОО подготовить для рассмотрения и принятия на КС/СС 7 рекомендации о процедурах, механизмах и институциональных договоренностях в рамках КС/СС, позволяющих подавать апелляции в отношении решений Исполнительного совета МЧР, принимая во внимание рекомендации Исполнительного совета, содержащиеся в приложении II к его ежегодному докладу. ВОО рассматривает данный вопрос начиная с ВОО 34, и договоренности по нему достичь не удалось.

48. ВОО 40 приняла решение продолжить рассмотрение этого вопроса на основе, среди прочего, составленного сопредседателями проекта текста, содержащегося в документе FCCC/SBI/2012/33/Add.1<sup>46</sup>.

49. *Меры:* ВОО будет предложено завершить рассмотрение этого вопроса и подготовить проект решения для рассмотрения и принятия на КС/СС 10.

<i>Дополнительная информация</i>	<a href="http://cdm.unfccc.int">http://cdm.unfccc.int</a>
----------------------------------	---

**e) Доклад администратора международного регистрационного журнала операций согласно Киотскому протоколу**

50. *Справочная информация:* КС/СС 1 просила ВОО рассматривать ежегодные доклады администратора международного регистрационного журнала операций (МРЖО), с тем чтобы запрашивать у КС/СС руководящие указания по вопросам функционирования систем реестров<sup>47</sup>.

51. *Меры:* ВОО будет предложено принять к сведению доклад администратора МРЖО за 2014 год.

<i>FCCC/SBI/2014/INF.18</i>	<i>Annual report of the administrator of the international transaction log under the Kyoto Protocol. Note by the secretariat</i>
-----------------------------	--

<i>Дополнительная информация</i>	<a href="http://www.unfccc.int/4065">www.unfccc.int/4065</a>
----------------------------------	--

**7. Вопросы, касающиеся наименее развитых стран**

52. *Справочная информация:* ВОО 40 приветствовала программу работы Группы экспертов по наименее развитым странам (ГЭН) на 2014–2015 годы<sup>48</sup>. Второе совещание ГЭН состоялось в Бонне, Германия, 4–7 августа 2014 года. В рамках своей программы работы ГЭН проведет учебные рабочие совещания по национальным планам в области по адаптации (НПА) для наименее развитых стран, начиная с Тихоокеанского региона в ноябре 2014 года.

53. *Меры:* ВОО будет предложено провести обзор работы ГЭН и в случае необходимости представить дальнейшие руководящие указания.

<sup>45</sup> Решение 3/СМР.6, пункт 18.

<sup>46</sup> FCCC/SBI/2014/8, пункт 67.

<sup>47</sup> Решение 12/СМР.1, пункт 11.

<sup>48</sup> FCCC/SBI/2014/8, пункт 84.

<i>FCCC/SBI/2014/13</i>	<i>Доклад о работе двадцать шестого совещания Группы экспертов по наименее развитым странам. Записка секретариата</i>
<i>Дополнительная информация</i>	<i>www.unfccc.int/7504, www.unfccc.int/7568 и www.unfccc.int/8425</i>

## 8. Доклад Комитета по адаптации

54. *Справочная информация:* КС 19 призвала Комитет по адаптации продолжить свою работу по оказанию технической поддержки и консультативной помощи Сторонам, в частности в области НПА, а также стремиться к дальнейшей согласованности и синергии с другими соответствующими органами и программами в рамках Конвенции при осуществлении своего плана работы<sup>49</sup>.

55. ВОО 40 и ВОКНТА 40 предложили Комитету по адаптации принять участие в ряде направлений работы совместно с другими соответствующими процессами в рамках Конвенции (включая ГЭН, НПА и Найробийскую программу работы в области воздействий изменения климата, уязвимости и адаптации). Информация о прогрессе в рамках этих направлений работы и соответствующие рекомендации содержатся в докладе Комитета по адаптации<sup>50</sup>.

56. *Меры:* ВОО и ВОКНТА будет предложено рассмотреть доклад Комитета по адаптации и рекомендовать проект выводов или решения для рассмотрения и принятия на КС 20.

<i>FCCC/SB/2014/2</i>	<i>Доклад Комитета по адаптации</i>
<i>Дополнительная информация</i>	<i>www.unfccc.int/6053</i>

## 9. Национальные планы в области адаптации

57. *Справочная информация:* ВОО 40 рассмотрела предоставленную Сторонами и соответствующими организациями информацию о своем опыте применения первоначальных руководящих принципов для разработки НПА, а также всю другую информацию, касающуюся разработки и осуществления НПА<sup>51</sup>. ВОО постановил продолжить ее обсуждение на ВОО 41 на основе информационного документа, посвященного накопленному опыту, передовой практике, извлеченным урокам, пробелам и потребностям в связи с процессом разработки и осуществления НПА<sup>52</sup>, представлений Сторон и соответствующих организаций<sup>53</sup> и примечаний, содержащихся в приложении к документу FCCC/SBI/2014/L.19.

<sup>49</sup> Решение 16/CP.19, пункт 3.

<sup>50</sup> FCCC/SB/2014/2.

<sup>51</sup> FCCC/SBI/2013/9, FCCC/SBI/2014/MISC.1 и FCCC/SBI/2013/MISC.2 и Add.1. Соответствующие дополнительные представления размещены по адресу <http://unfccc.int/5900> в рубрике "SBI 40", под заголовком "National adaptation plans", <http://unfccc.int/8016> под заголовком "Guidelines for the formulation of national adaptation plans" и <http://unfccc.int/7481> под заголовком "National adaptation plans".

<sup>52</sup> FCCC/SBI/2014/8, пункт 107.

<sup>53</sup> FCCC/SBI/2014/8, пункты 93, 103 и 104.

58. ГЭН и Комитет по адаптации представят доклад о своей работе по поддержке процесса НПА<sup>54</sup>. Секретариат подготовит информационный документ о процессе НПА<sup>55</sup>.

59. *Меры:* ВОО будет предложено продолжить рассмотрение вопросов, указанных в пункте 57 выше, и рассмотреть вопросы, указанные в пункте 58 выше, и рекомендовать проект решения для рассмотрения и принятия на КС 20.

<i>FCCC/SBI/2014/13</i>	<i>Доклад о работе двадцать шестого совещания Группы экспертов по наименее развитым странам. Записка секретариата</i>
<i>FCCC/SBI/2014/INF.14</i>	<i>Information paper on experiences, good practices, lessons learned, gaps and needs in the process to formulate and implement national adaptation plans</i>
<i>FCCC/SBI/2014/INF.15</i>	<i>Information paper on the national adaptation plan process. Note by the secretariat</i>
<i>FCCC/SB/2014/2</i>	<i>Доклад Комитета по адаптации</i>
<i>FCCC/CP/2014/2</i>	<i>Доклад Глобального экологического фонда для Конференции Сторон. Записка секретариата</i>
<i>Дополнительная информация</i>	<i>www.unfccc.int/7500 и www.unfccc.int/7279</i>

## 10. Варшавский международный механизм по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата

60. *Справочная информация:* КС 19 учредила Варшавский международный механизм по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата<sup>56</sup>. Она также учредила Исполнительный комитет для руководства выполнением функций Варшавского международного механизма<sup>57</sup> и просила этот Комитет:

а) ежегодно представлять доклад КС через ВОО и ВОКНТА и выносить рекомендации<sup>58</sup>;

б) разработать свой первоначальный двухгодичный план работы по выполнению функций, изложенных в пункте 5 решения 2/СР.19, для рассмотрения на ВОО 41 и ВОКНТА 41<sup>59</sup>.

61. ВОО 40 и ВОКНТА 40 приступили к рассмотрению состава и процедур Исполнительного комитета и пришли к выводу, что они продолжают рассмотрение этого вопроса на ВОО 41 и ВОКНТА 41 с учетом элементов, нашедших от-

<sup>54</sup> FCCC/SBI/2014/8, пункты 102 и 106–108.

<sup>55</sup> FCCC/SBI/2012/33, пункт 89.

<sup>56</sup> Решение 2/СР.19, пункт 1.

<sup>57</sup> Решение 2/СР.19, пункт 2.

<sup>58</sup> Решение 2/СР.19, пункт 3.

<sup>59</sup> Решение 2/СР.19, пункт 9. Исполнительный комитет провел свое первоначальное совещание 25–28 марта 2014 года и возобновленное первоначальное совещание 17–18 сентября 2014 года в Бонне. См. [www.unfccc.int/8107](http://www.unfccc.int/8107) и [www.unfccc.int/8464](http://www.unfccc.int/8464).



ражение в проекте решения, содержащемся в приложении к документу FCCC/SB/2014/L.4<sup>60</sup>.

62. *Меры:* ВОО и ВОКНТА будет предложено рассмотреть первоначальный двухгодичный план работы и состав и процедуры Исполнительного комитета и рекомендовать проект решения для рассмотрения и принятия на КС 20, с тем чтобы КС завершила проработку вопросов, касающихся организации Исполнительного комитета и руководства им.

*FCCC/SB/2014/4*

*Доклад Исполнительного комитета Варшавского международного механизма по потерям и ущербу в результате воздействия изменения климата*

*Дополнительная информация*

*www.unfccc.int/7545 и www.unfccc.int/6056*

## 11. Вопросы, связанные с финансовыми средствами:

### а) Второй обзор функционирования Адаптационного фонда

63. *Справочная информация:* ВОО 40 рассмотрела второй обзор функционирования Адаптационного фонда<sup>61</sup>. Сторонам, организациям-наблюдателям и другим заинтересованным международным организациям, субъектам и неправительственным организациям, участвующим в деятельности Адаптационного фонда, а также международным, региональным и национальным осуществляющим учреждениям, аккредитованным Советом Адаптационного фонда, было предложено дополнительно представить свои мнения о втором обзоре функционирования Адаптационного фонда<sup>62, 63</sup>.

64. Секретариат совместно с секретариатом Совета Адаптационного фонда подготовит технический документ, посвященный второму обзору функционирования Адаптационного фонда и учитывающий мнения, выраженные сторонами на ВОО 40, и письменные представления, сделанные до начала и в ходе ВОО 40.

65. *Меры:* ВОО будет предложено завершить рассмотрение второго обзора функционирования Адаптационного фонда и рекомендовать проект решения по этому вопросу для рассмотрения и принятия на КС/СС 10<sup>64</sup>.

*FCCC/TP/2014/7*

*Technical paper on the second review of the Adaptation Fund*

*FCCC/SBI/2014/MISC.4*

*Views on the second review of the Adaptation Fund. Submissions from Parties*

*Дополнительная информация*

*www.unfccc.int/3659*

<sup>60</sup> FCCC/SBI/2014/8, пункты 114 и 115.

<sup>61</sup> Решение 2/СМР.9, приложение.

<sup>62</sup> FCCC/SBI/2014/8, пункт 125.

<sup>63</sup> С представлениями можно ознакомиться на портале представлений сразу после их получения ([www.unfccc.int/5900](http://www.unfccc.int/5900)).

<sup>64</sup> FCCC/SBI/2014/8, пункт 127.

**б) Дальнейшие руководящие указания для Фонда для наименее развитых стран**

66. *Справочная информация:* Фонд для наименее развитых стран (ФНРС) был учрежден в целях поддержки осуществления программы работы в интересах НРС и учета особых потребностей НРС в соответствии с Конвенцией.

67. КС в своем решении 10/СР.18 дала дальнейшие указания для ГЭФ в качестве оперативного органа финансового механизма Конвенции, которому поручено управление ФНРС, и просила ГЭФ включать в его ежегодные доклады для КС информацию о конкретных видах деятельности, которые были предприняты им с целью осуществления решения 10/СР.18<sup>65</sup>.

68. Сторонам и соответствующим организациям было предложено представить информацию о накопленном ими опыте в осуществлении остающихся элементов программы работы в интересах НРС<sup>66</sup>, учитывая варианты, содержащиеся в докладе о работе двадцать первого совещания ГЭН<sup>67</sup>.

69. Секретариат подготовит сводный доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении остающихся элементов программы работы в интересах НРС, принимая во внимание представления, упомянутые в пункте 68 выше, и другие источники информации, перечисленные в пункте 9 решения 10/СР.18.

70. *Меры:* ВОО будет предложено рассмотреть прогресс, достигнутый в осуществлении остающихся элементов программы работы в интересах НРС, включая обновление и осуществление национальных программ действий в области адаптации, с тем чтобы КС на ее двадцатой сессии могла определить дальнейшие руководящие указания, которые будут предоставлены ФНРС.

<i>FCCC/SBI/2014/INF.17</i>	<i>Synthesis report on the progress made in the implementation of the remaining elements of the least developed countries work programme. Note by the secretariat</i>
<i>FCCC/SBI/2014/MISC.3</i>	<i>Information on experiences with the implementation of the remaining elements of the least developed countries work programme. Submissions by Parties and relevant organizations</i>
<i>FCCC/CP/2014/2</i>	<i>Доклад Глобального экологического фонда для Конференции Сторон. Записка секретариата</i>
<i>Дополнительная информация</i>	<i>www.unfccc.int/4723</i>

## **12. Разработка и передача технологий и создание Механизма по технологиям**

**а) Совместный ежегодный доклад Исполнительного комитета по технологиям и Центра по технологиям, связанным с изменением климата, и Сети**

71. *Справочная информация:* КС 16 постановила, что Исполнительный комитет по технологиям (ИКТ) и Центр по технологиям, связанным с изменением климата, и Сеть (ЦТИКС) будут представлять КС через ВОО и ВОКНТА докла-

<sup>65</sup> Решение 10/СР.18, пункт 6.

<sup>66</sup> Решение 10/СР.18, пункт 8.

<sup>67</sup> FCCC/SBI/2012/7.

ды о своей соответствующей деятельности и выполнении своих соответствующих функций<sup>68</sup>.

72. *Меры:* ВОО и ВОКНТА будет предложено рассмотреть совместный ежегодный доклад и рекомендовать проект решения для рассмотрения и принятия на КС 20.

<i>FCCC/SB/2014/3</i>	<i>Совместный ежегодный доклад Исполнительного комитета по технологиям и Центра по технологиям, связанным с изменением климата, и Сети за 2014 год</i>
<i>Дополнительная информация</i>	<i>ttclear.unfccc.int</i>

**в) Познаньская стратегическая программа в области передачи технологий**

73. *Справочная информация:* на протяжении реализации данной программы ГЭФ представлял для рассмотрения на сессиях ВОО доклады о прогрессе, достигнутом в осуществлении его деятельности в рамках Познаньской стратегической программы в области передачи технологий<sup>69</sup>.

74. ГЭФ продолжит консультации с Консультативным советом ЦТИКС по вопросам поддержки, которую ГЭФ будет оказывать в рамках осуществления пятилетней программы работы ЦТИКС, и представит доклад о своих выводах<sup>70</sup>.

75. ЦТИКС представит информацию о поддержке, полученной от ГЭФ и других организаций, в совместном ежегодном докладе ИКТ и ЦТИКС за 2014 год<sup>71</sup>.

76. ВОО 40 вновь подтвердила, что ГЭФ необходимо согласовывать дальнейшее осуществление элемента Познаньской стратегической программы, касающегося оказания поддержки центрам по технологиям, связанным с изменением климата, и сети по технологиям, связанным с изменением климата, с вводом в действие и деятельностью ЦТИКС, а также консультироваться по данному вопросу с Консультативным советом ЦТИКС и представить доклад о своих выводах для рассмотрения на ВОО 41<sup>72</sup>.

77. ИКТ проведет оценку Познаньской стратегической программ в целях повышения эффективности Механизма по технологиям и представит доклад КС 20 через ВОО 41<sup>73</sup>.

78. *Меры:* ВОО будет предложено рассмотреть информацию, содержащуюся в докладе ГЭФ и в совместном ежегодном докладе ИКТ и ЦТИКС, с тем чтобы определить направления дальнейших действий.

<i>FCCC/CP/2014/2 и Add.1</i>	<i>Доклад Глобального экологического фонда для Конференции Сторон. Записка секретариата</i>
<i>FCCC/SB/2014/3</i>	<i>Совместный ежегодный доклад Исполнительного комитета по технологиям и Центра по технологиям, связанным с изменением климата, и Сети за 2014 год</i>
<i>Дополнительная информация</i>	<i><a href="http://www.thegef.org/gef/TT_poznan_strategic_program">http://www.thegef.org/gef/TT_poznan_strategic_program</a></i>

<sup>68</sup> Решение 1/CP.16, пункт 126.

<sup>69</sup> FCCC/SBI/2011/7, пункт 137.

<sup>70</sup> FCCC/SBI/2014/8, пункт 139.

<sup>71</sup> FCCC/SBI/2014/8, пункт 140.

<sup>72</sup> FCCC/SBI/2014/8, пункт 141.

<sup>73</sup> FCCC/SBI/2014/8, пункт 142.

### 13. Укрепление потенциала

#### а) Укрепление потенциала согласно Конвенции

79. *Справочная информация:* КС предложила Сторонам ежегодно представлять информацию о видах деятельности, осуществленной во исполнение решений 2/СР.7 и 2/СР.10<sup>74</sup>. Секретариат предоставляет ежегодные обобщающие доклады о деятельности по осуществлению рамок для укрепления потенциала в развивающихся странах<sup>75</sup> и краткие доклады о работе совещаний Дурбанского форума по укреплению потенциала<sup>76</sup>. Третье совещание Дурбанского форума состоялось в ходе ВОО 40.

80. ВОО рассматривает данный вопрос начиная с ВОО 37. ВОО 40 постановила продолжить рассмотрение данного вопроса на ВОО 41 на основе текста проекта решения, содержащегося в приложении к документу FCCC/SBI/2014/L.13, и документов, указанных в пункте 79 выше<sup>77</sup>.

81. *Меры:* ВОО будет предложено завершить рассмотрение этого вопроса и рекомендовать проект решения, включая потенциальные пути дальнейшей активизации осуществления деятельности по укреплению потенциала на национальном уровне, для рассмотрения и принятия на КС 20.

FCCC/SBI/2014/14

*Краткий доклад о третьем совещании Дурбанского форума. Записка секретариата*

*Дополнительная информация*

[www.unfccc.int/1033](http://www.unfccc.int/1033) и [www.unfccc.int/7060](http://www.unfccc.int/7060)

#### б) Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу

82. *Справочная информация:* КС/СС предложила Сторонам, соответствующим многосторонним и двусторонним учреждениям и частному сектору ежегодно представлять информацию об осуществлении деятельности по выполнению решения 29/СМР.1<sup>78</sup>. Секретариат предоставляет ежегодные обобщающие доклады на основе информации, указанной выше, а также информации о деятельности Исполнительного совета МЧР, связанной с региональным распределением деятельности по проектам в рамках МЧР, и о соответствующих мерах по укреплению потенциала<sup>79</sup>, а также краткие доклады о совещаниях Дурбанского форума<sup>80</sup>. Третье совещание Дурбанского форума состоялось в ходе ВОО 40.

83. ВОО начал рассмотрение вопроса об укреплении потенциала в развивающихся странах согласно Киотскому протоколу в ходе ВОО 39, продолжил его на ВОО 40 и постановил продолжить рассмотрение данного вопроса на ВОО 41 на основе текста проекта решения, содержащегося в приложении к документу FCCC/SBI/2013/L.18/Rev.1, и документов, указанных в пункте 82 выше<sup>81</sup>.

<sup>74</sup> Решение 4/СР.12, пункт 1 а).

<sup>75</sup> Решение 2/СР.7, пункт 9 с), решение 4/СР.12, пункт 1 с), и решение 1/СР.18, пункт 78.

<sup>76</sup> Решение 2/СР.17, пункт 147.

<sup>77</sup> Включая документы FCCC/SBI/2014/2 и Add.1 и FCCC/SBI/2014/MISC.2 и Add.1 и 2.

<sup>78</sup> Решение 6/СР.2, подпункты 1 а) и б).

<sup>79</sup> Решение 6/СМР.2, пункт 1 с).

<sup>80</sup> Решение 2/СР.17, пункт 147.

<sup>81</sup> Включая документы FCCC/SBI/2014/2 и Add.1 и FCCC/SBI/2014/MISC.2 и Add.1 и 2.

84. *Меры*: ВОО будет предложено завершить рассмотрение этого вопроса и подготовить проект решения для рассмотрения и принятия на КС/СС 10.

*FCCC/SBI/2014/14*

*Краткий доклад о третьем совещании Дурбанского форума. Записка секретариата*

*Дополнительная информация*

*www.unfccc.int/1033 и www.unfccc.int/7060*

## 14. Воздействие осуществления мер реагирования

### а) Форум и программа работы

85. *Справочная информация*: КС 17 приняла программу работы вспомогательных органов по воздействию осуществления мер реагирования<sup>82</sup>. Она также учредила форум для осуществления программы работы и обеспечения платформы, позволяющей Сторонам обмениваться информацией, опытом, тематическими исследованиями, передовой практикой и мнениями<sup>83</sup>.

86. ВОО 39 и ВОКНТА 39 постановили начать обзор работы этого форума<sup>84</sup>, путем рассмотрения всех представлений, заявлений Сторон, организаций и экспертов и докладов<sup>85</sup> о совещаниях форума. ВОО 40 и ВОКНТА 40 приветствовали доклад<sup>86</sup> о проведенном в ходе форума рабочем совещании по области б)<sup>87</sup> программы работы и отметили, что компиляция полученных от Сторон представлений<sup>88</sup>, касающихся обзора работы, завершает этот обзор<sup>89</sup>.

87. ВОО 40 и ВОКНТА 40 также приняли к сведению представления Сторон в отношении предложений, касающихся проекта решения по продвижению работы<sup>90</sup>, и постановили препроводить их для рассмотрения на ВОО 41 и ВОКНТА 41, с тем чтобы они вынесли рекомендации для рассмотрения на КС 20.

88. ВОО и ВОКНТА предложили Сторонам, экспертам, практикам и соответствующим организациям представить свои мнения по вариантам расширения возможностей сотрудничества и взаимодействия между Сторонами в связи с данным подпунктом повестки дня<sup>91</sup>. Секретариат подготовит технический документ по точкам соприкосновения, касающимся областей сотрудничества, а также обобщающий документ, опирающийся одновременно на доклады о работе форума, представления, презентации и сделанные заявления, а также на обзор работы форума для рассмотрения на ВОО 41 и ВОКНТА 41, не предвосхищая рассмотрение на КС, о котором говорится в пункте 87 выше<sup>92</sup>.

<sup>82</sup> Решение 8/CP.17, пункт 1.

<sup>83</sup> Решение 8/CP.17, пункт 3.

<sup>84</sup> FCCC/SBI/2012/33, пункт 106.

<sup>85</sup> Доклады содержатся в документах FCCC/SB/2013/INF.2, FCCC/SB/2013/INF.3, FCCC/SB/2013/INF.4, FCCC/SB/2013/INF.8, FCCC/SB/2013/INF.9, FCCC/SB/2013/INF.10 и FCCC/SB/2013/INF.11.

<sup>86</sup> FCCC/SB/2014/INF.1.

<sup>87</sup> Сотрудничество по стратегиям реагирования.

<sup>88</sup> Мнения о процессе обзора собраны в приложении I к документу FCCC/SB/2014/L.2.

<sup>89</sup> FCCC/SBI/2014/8, пункт 178.

<sup>90</sup> Эти представления содержатся в приложении II к документу FCCC/SB/2014/L.2.

<sup>91</sup> С представлениями можно ознакомиться на портале представлений сразу после их получения ([www.unfccc.int/5900](http://www.unfccc.int/5900)).

<sup>92</sup> FCCC/SBI/2014/8, пункт 180.

89. *Меры:* ВОО и ВОКНТА будет предложено рассмотреть возможности дальнейшей работы по данному вопросу, с тем чтобы вынести рекомендации для рассмотрения и утверждения на КС 20.

<i>FCCC/SB/2014/INF.4</i>	<i>Synthesis paper on the work of the forum on the impact of the implementation of response measures. Note by the secretariat</i>
<i>FCCC/TP/2014/12</i>	<i>Areas of convergence related to areas of cooperation. Technical paper</i>
<i>Дополнительная информация</i>	<i>www.unfccc.int/4908</i>

**b) Вопросы, связанные с пунктом 14 статьи 3 Киотского протокола**

90. *Справочная информация:* ВОО 40 постановила рассмотреть этот вопрос в связи с подпунктами повесток дня ВОО и ВОКНТА "Форум и программа работы" на совместном форуме ВОО/ВОКНТА. ВОО 40 также постановила продолжить на ВОО 41 консультации по вопросу о подходе к рассмотрению этого вопроса<sup>93</sup>.

91. *Меры:* ВОО будет предложено принять решение о подходе к рассмотрению этого вопроса.

**c) Прогресс в области осуществления решения 1/СР.10**

92. *Справочная информация:* ВОО 40 постановила рассмотреть этот вопрос в связи с подпунктами повесток дня ВОО и ВОКНТА "Форум и программа работы" на совместном форуме ВОО/ВОКНТА. ВОО 40 также постановила продолжить на ВОО 41 консультации по вопросу о подходе к рассмотрению этого вопроса<sup>94</sup>.

93. *Меры:* ВОО будет предложено принять решение о подходе к рассмотрению этого вопроса.

## 15. Обзор периода 2013–2015 годов

94. *Справочная информация:* КС постановила проводить периодический обзор адекватности долгосрочной глобальной цели и общего прогресса в деле ее достижения<sup>95</sup> при поддержке ВОКНТА и ВОО<sup>96</sup>, а также структурированного экспертного диалога (СЭД)<sup>97</sup>.

95. КС просила ВОКНТА и ВОО сообщить ей о своих соображениях и выводах и приняла решение рассмотреть эти соображения и дать дальнейшие руководящие указания<sup>98</sup>. Она просила также координаторов СЭД через вспомогательные органы представить КС20 доклад о работе, проведенной в рамках этого диалога<sup>99</sup>.

<sup>93</sup> FCCC/SBI/2014/8, пункт 184.

<sup>94</sup> FCCC/SBI/2014/8, пункт 186.

<sup>95</sup> Решение 1/СР.16, пункт 138, и решение 1/СР.18, пункт 79.

<sup>96</sup> Решение 2/СР.17, пункт 162.

<sup>97</sup> Решение 1/СР.18, пункты 85 и 86.

<sup>98</sup> Решение 2/СР.17, пункт 166.

<sup>99</sup> Решение 1/СР.18, пункт 87 с).

96. Стороны представят свои мнения относительно дополнительного вклада в СЭД, вариантов завершения обзора 2013–2015 годов и итоговых докладах этих вспомогательных органов для КС, а секретариат разместит эти представления на веб-сайте РКИКООН<sup>100</sup>.

97. Секретариат подготовит записку<sup>101</sup> с ориентировочным описанием содержания и сроков предоставления информации, которая будет доступна для рассмотрения в рамках СЭД в соответствии с перечнем, приведенным в пункте 161 b) решения 2/СР.17<sup>102</sup>.

98. Координаторы СЭД организуют четвертое совещание СЭД, приуроченное к ВОО 41 и ВОКНТА 41, в целях оценки адекватности долгосрочной глобальной цели и прогресса в работе по ее достижению на основе обобщающего доклада по Пятому докладу об оценке Межправительственной группы экспертов по изменению климата и информации из источников, указанных в пункте других вкладов, перечисленных в пункте 161 b)–d) решения 2/СР.17<sup>103</sup>.

99. *Меры:* ВОО и ВОКНТА будет предложено рассмотреть этот пункт и принять дальнейшие меры, в том числе, в отношении предоставления СЭД дальнейших руководящих указаний, завершения обзора и представления КС итогового доклада.

*FCCC/SB/2014/1*

*Доклад о структурированном экспертном диалоге по вопросу об обзоре периода 2013–2015 годов за 2014 год*

*FCCC/SB/2014/INF.3*

*National information available for consideration by the structured expert dialogue. Note by the secretariat*

*Дополнительная информация*

*www.unfccc.int/6998 и www.unfccc.int/7521*

## 16. Гендерные вопросы и изменение климата

100. *Справочная информация:* В целях отслеживания достигнутого прогресса в продвижении к цели обеспечения гендерного баланса в соответствии с решением 23/СР.18 секретариат будет представлять информацию о гендерном составе органов, учрежденных согласно Конвенции и Киотскому протоколу, и делегаций на сессиях РКИКООН<sup>104</sup>.

101. ВОО 39 постановила продолжить работу по этому пункту повестки дня на ВОО 41, с тем чтобы в еще большей степени способствовать текущему осуществлению решения 23/СР.18, опираясь на представления Сторон и допущенных на сессию организаций-наблюдателей относительно вариантов и путей содействия достижению целей гендерного баланса<sup>105</sup>, информацию, представленную сессионном рабочем совещании по гендерному равенству, изменению кли-

<sup>100</sup> FCCC/SBI/2014/8, пункт 197. С представлениями можно ознакомиться на портале представлений сразу после их получения ([www.unfccc.int/5900](http://www.unfccc.int/5900)).

<sup>101</sup> Эта записка будет представлена до 1 октября 2014 года.

<sup>102</sup> FCCC/SBI/2014/8, пункт 195.

<sup>103</sup> FCCC/SBI/2014/8, пункт 194.

<sup>104</sup> Решение 23/СР.18.

<sup>105</sup> FCCC/CP/2013/MISC.2 и Add.1.

мата и РКИКООН, состоявшемся 12 ноября 2013 года в Варшаве (Польша), и на приложение к документу FCCC/SBI/2013/L.16<sup>106</sup>.

102. *Меры:* ВОО будет предложено рассмотреть варианты, позволяющие в еще большей степени способствовать текущему осуществлению решения 23/CP.18 и, в случае необходимости, представить руководящие указания.

<i>FCCC/CP/2014/7</i>	<i>Доклад о гендерном составе. Записка секретариата</i>
<i>Дополнительная информация</i>	<i>www.unfccc.int/7516</i>

## 17. Организационные мероприятия в связи с проведением межправительственных совещаний

103. *Справочная информация:* ВОО 40 приветствовала выраженные Сторонами мнения относительно путей улучшения организации межправительственного процесса и подтвердила необходимость безотлагательного рассмотрения этого вопроса<sup>107</sup>. Секретариат подготовит два документа:

а) документ с общим описанием различных вариантов организации сессий КС, КС/СС и их вспомогательных органов с разной регулярностью<sup>108</sup>;

б) документ о корректировке времени избрания Председателя с описанием вариантов, предусматривающих более эффективную координацию между Председателем и будущими председателями для обеспечения гладкого перехода<sup>109</sup>.

104. *Меры:* ВОО будет предложено рассмотреть информацию, представленную в вышеуказанных документах, и предпринять любые действия, которые он считает необходимыми.

<i>FCCC/SBI/2014/11</i>	<i>Периодичность проведения и организация сессий. Записка секретариата</i>
<i>FCCC/SBI/2014/12</i>	<i>Изменение сроков избрания Председателя. Записка секретариата</i>
<i>Дополнительная информация</i>	<i>www.unfccc.int/8166 и www.unfccc.int/6558</i>

## 18. Административные, финансовые и институциональные вопросы

### а) Проверенные финансовые ведомости за двухгодичный период 2012–2013 годов

105. *Справочная информация:* Финансовые процедуры Конвенции требуют, чтобы окончательная финансовая ведомость по счетам за каждый полный финансовый период представлялась КС после закрытия счетов за данный финансовый период. Финансовые ведомости за двухгодичный период 2012–2013 годов были проверены Комиссией ревизоров Организации Объединенных Наций.

<sup>106</sup> FCCC/SBI/2013/20, пункт 208.

<sup>107</sup> FCCC/SBI/2014/8, пункт 215.

<sup>108</sup> FCCC/SBI/2014/8, пункт 216 а).

<sup>109</sup> FCCC/SBI/2014/8, пункт 216 б).



106. *Меры:* ВОО будет предложено принять к сведению доклад Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и добавления к нему и рекомендовать проекты решений по этому вопросу для рассмотрения и принятия КС на ее двадцатой сессии и КС/СС на ее десятой сессии.

<i>FCCC/SBI/2014/16</i>	<i>Проверенные финансовые ведомости за двухгодичный период 2012–2013 годов. Записка Исполнительного Секретаря</i>
<i>FCCC/SBI/2014/16/Add.1</i>	<i>Доклад Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций. Записка Исполнительного секретаря. Добавление. Замечания секретариата</i>
<i>FCCC/SBI/2014/16/Add.2</i>	<i>Доклад Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций. Записка Исполнительного секретаря. Добавление. Проверенные финансовые ведомости за двухгодичный период 2012–2013 годов</i>
<i>Дополнительная информация</i>	<i>www.unfccc.int/1065</i>

**в) Исполнение бюджета на двухгодичный период 2014–2015 годов**

107. *Справочная информация:* Исполнительного секретарь представит доклад о поступлениях и исполнении бюджета и предложит любые коррективы, которые, возможно, потребуется внести в бюджет по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов<sup>110</sup>.

108. *Меры:* ВОО будет предложено принять к сведению информацию, представленную в документах, подготовленных для сессии, и любую дополнительную соответствующую устную информацию, представленную Исполнительным секретарем, и принять решение о мерах, которые могут потребоваться для включения в проекты решений по административным и финансовым вопросам, которые будут рекомендованы для принятия на КС 20 и КС/СС 10.

<i>FCCC/SBI/2014/10</i>	<i>Исполнение бюджета на двухгодичный период 2014–2015 годов. Записка Исполнительного секретаря</i>
<i>FCCC/SBI/2014/INF.23</i>	<i>Status of contributions as at 15 November 2014. Note by the secretariat</i>
<i>Дополнительная информация</i>	<i>www.unfccc.int/1065</i>

<sup>110</sup> Решение 27/CP.19, пункт 23.

## 19. Доклады о других видах деятельности

- а) Доклад о работе совещания экспертов, посвященного информационному порталу для публикации информации о результатах деятельности, упомянутой в пункте 70 решения 1/СР.16, и о соответствующих основанных на результатах выплатах

109. *Справочная информация:* КС 19 постановила создать информационный портал на веб-платформе веб-сайта РКИКООН<sup>111</sup> в качестве средства для публикации информации о результатах деятельности, упомянутой в пункте 70 решения 1/СР.16<sup>112</sup>, и соответствующих основанных на результатах выплатах<sup>113</sup>. Секретариат организовал совещание экспертов по этому вопросу, которое состоялось 2–3 сентября 2014 года в Бонне<sup>114</sup>, и ведет работу по усовершенствованию и доработке веб-платформы веб-сайта РКИКООН, на которой размещен этот портал<sup>115</sup>.

110. *Меры:* ВОО будет предложено принять к сведению доклад о работе совещания экспертов, который должен быть подготовлен секретариатом. Это позволит секретариату в кратчайшие сроки создать информационный портал.

*FCCC/SBI/2014/INF.13*

*Report on the expert meeting on an information hub for information on the results of the activities referred to in decision 1/CP.16, paragraph 70, and results-based payments. Note by the secretariat*

*Дополнительная информация*

*www.unfccc.int/redd, www.unfccc.int/8180  
и www.unfccc.int/8458*

- б) Краткий доклад о втором Диалоге по статье 6 Конвенции

111. *Справочная информация:* КС 18 приняла Дохинскую программу работы по статье 6 Конвенции и учредила ежегодный диалог с целью активизации работы в этой области<sup>116</sup>. В ходе ВОО 40 был проведен второй диалог по статье 6 Конвенции, в котором основное внимание уделялось информированию общественности, участию общественности, доступу общественности к информации и международному сотрудничеству по этим вопросам.

112. *Меры:* ВОО будет предложено принять к сведению доклад втором Диалоге по статье 6 Конвенции, который должен быть подготовлен секретариатом.

<sup>111</sup> www.unfccc.int/redd.

<sup>112</sup> В пункте 70 решения 1/СР.16 КС призвала Стороны, являющиеся развивающимися странами, содействовать осуществлению действий по предотвращению изменения климата в лесном секторе путем проведения следующих видов деятельности: сокращение выбросов в результате обезлесения; сокращение выбросов в результате деградации лесов; сохранение накоплений углерода в лесах; устойчивое управление лесным хозяйством; и увеличение накопления углерода в лесах (упоминается так же, как СВОД-плюс).

<sup>113</sup> Решение 9/СР.19, пункт 9.

<sup>114</sup> Решение 9/СР.19, пункт 15.

<sup>115</sup> Решение 9/СР.19, пункт 19.

<sup>116</sup> Решение 15/СР.18.

FCCC/SBI/2014/15

*Краткий доклад о втором Диалоге по статье 6 Конвенции. Записка секретариата*

*Дополнительная информация* [www.unfccc.int/2529](http://www.unfccc.int/2529) и [www.unfccc.int/8210](http://www.unfccc.int/8210)

## **20. Прочие вопросы**

113. В рамках этого пункта повестки дня будут рассмотрены любые другие вопросы, которые КС 20 или КС/СС 10 передали на рассмотрение ВОО, а также любые другие вопросы, возникшие в ходе сессии.

## **21. Закрытие сессии и доклад о работе сессии**

114. В конце сессии для утверждения ВОО будет подготовлен проект доклада о работе сессии, после чего Председатель объявит сессию закрытой.

---